

UMOWA

o stworzenie książki i udzielenie licencji

W dniu r. w Krakowie,

Instytut Książki w Krakowie, ul. Z. Wróblewskiego 6, 31-148 Kraków, wpisany do rejestru państwowych instytucji kultury prowadzonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod numerem RIK 139/2024, zwany dalej Zamawiającym, w imieniu którego działa:

a

....., zwaną/zwanym dalej „Wykonawcą”, w imieniu której/go działa:

§ 1

1. Zamawiający zamawia, a Wykonawca przyjmuje do wykonania:

stworzenie książki dla dzieci w wieku 7-9 na podstawie pracy konkursowej złożonej w konkursie na koncepcję książek dla dzieci w wieku 7-9 oraz ich rodziców i opiekunów, zwanej dalej „Dziełem”. Dzieło będzie obejmować utwór literacki i utwory plastyczne (ilustracje), złożone w jednym pliku .PDF gotowym do produkcji drukarskiej.

Wymagane parametry projektu książki w formie docelowej:

- 1) Format okładki: 200 x 236 mm, format bloku: 194 x 230 mm,
- 3) Tekst: minimalna liczba znaków ze spacjami: 80 tys., maksymalna: 100 tys.,
- 4) Minimalna liczba ilustracji jednostronicowych: 30

W szczególnie uzasadnionych przypadkach (np. szczególnie interesującej, kreatywnej formy proponowanej książki) Organizator może wyrazić zgodę na odstępstwo od niektórych wyżej wymienionych parametrów.

Zawarcie niniejszej umowy licencji stanowi wykonanie § 6 ust. 1 Regulaminu w związku z przyznaniem Wykonawcy nagrody głównej.

Wykonanie dzieła i udzielenie licencji określonych w umowie następuje na potrzeby działań statutowych Licencjobiorcy, obejmujących wydanie książki, która będzie rozdawana nieodpłatnie w ramach projektów Instytutu Książki oraz w ramach kampanii „Mała książka – wielki człowiek”, w tym na potrzeby dokumentacji i promocji tych działań.

2. Wykonawca zobowiązuje się do współpracy przy wykonaniu niniejszej umowy w celu zapewnienia spójności estetycznej i funkcjonalnej Dzieła.
3. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Dzieło przez autorów utworu literackiego i ilustratora, zgodnie z treścią pracy konkursowej Wykonawcy. Wykonawca jest zobowiązany zapewnić i pokryć honoraria ww. autorów, które powinny razem stanowić nie mniej niż po 25% łącznej kwoty brutto określonej w § 3 ust. 1 i 2 na każdego z tych autorów.
4. Wykonawca rozpocznie realizację Dzieła od dnia zawarcia umowy i dostarczy je Zamawiającemu w terminie do¹ r.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wprowadzenia – w porozumieniu z Wykonawcą i autorami utworów składających się na dzieło – poprawek zarówno w warstwie tekstowej, graficznej jak i w składzie książki.

¹ Do umowy zawieranej z autorem koncepcji z największą liczbą punktów przyznaną przez organizatora wprowadza się termin: 1 lipca 2026 r.

Do umów zawieranych za autorami koncepcji z drugą i trzecią najwyższą liczbą punktów przyznaną przez organizatora wprowadza się termin: 2 listopada 2026 r.

6. Wykonanie i odbiór Utworów potwierdzi w imieniu Zamawiającego Katarzyna Humeniuk. W wypadku wprowadzania poprawek i zmian o których mowa w ust. 5, odbiór dzieła ulegnie odpowiedniemu przesunięciu do czasu naniesienia poprawek i zmian.
7. W przypadku wykonania Dzieła niezgodnie z umową Zamawiający może wyznaczyć Wykonawcy odpowiedni termin na dokonanie zgłoszonych poprawek lub odmówić przyjęcia Dzieła i odstąpić od umowy. Zamawiający może również odmówić przyjęcia Dzieła i odstąpić od umowy w przypadku nie uwzględnienia przez Wykonawcę zgłoszonych poprawek w wyznaczonym terminie.
8. Wykonawca przygotowuje pliki produkcyjne książek do druku, po uzgodnieniu szczegółów dotyczących wydruku przez Zamawiającego z drukarniami. Wykonawca przyjmuje do wiadomości, iż uzgodnienia w tym przedmiocie mogą mieć miejsce ze znacznym odstępem czasowym względem chwili dokonania odbioru dzieła przez Zamawiającego (por. § 1 ust. 10). Powyższe wynika z założeń konkursowych dotyczących terminarza wydawania książek, określonego w § 7 Regulaminu.
9. Wykonawca przekaże pliki produkcyjne książek do druku na wezwania Zamawiającego, w terminie 3 dni od wezwania. Wezwanie może zostać wystosowane na adres mailowy Wykonawcy wskazany w umowie. Pliki produkcyjne książek do druku mogą zostać przekazane na adres mailowy Zamawiającego wskazany w umowie.
10. Zamawiający oświadcza, że koncepcja, która otrzymała najwyższą liczbę punktów zostanie przekazana do druku, po uwzględnieniu wszystkich poprawek, po przyjęciu dzieła przez Zamawiającego oraz po przygotowaniu plików produkcyjnych do druku przez Wykonawcę, w roku 2026. Koncepcje z odpowiednio drugą i trzecią najwyższą liczbą punktów zostaną przekazane do druku, po wszystkich poprawkach, po przyjęciu dzieła przez Zamawiającego oraz po przygotowaniu plików produkcyjnych do druku przez Wykonawcę odpowiednio w roku 2027 oraz 2028.
11. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za niezawinione przekroczenie terminów wskazanych w powyższym ustępie.

§ 2

1. Wykonawca oświadcza, że Dzieło, jak i składające się na nie utwory, które wykona na podstawie niniejszej umowy, będą całkowicie oryginalne. Wykonawca oświadcza, że będą mu przysługiwały prawa autorskie do tych utworów w zakresie niezbędnym do wykonania niniejszej umowy. W umowach z osobami zatrudnionymi przy wykonaniu Dzieła, w tym osobami wskazanymi w § 1 ust. 3, Wykonawca zapewni wprowadzenie postanowień zapewniających wykonanie zobowiązań ujętych w niniejszym paragrafie.
2. Wykonawca ponosi odpowiedzialność odszkodowawczą w przypadku naruszenia przez Utwory praw osób trzecich.
3. Wykonawca z chwilą przyjęcia Dzieła udziela Zamawiającemu wyłącznej licencji na korzystanie z autorskich praw majątkowych do Dzieła w zakresie wszystkich znanych w chwili zawarcia niniejszej Umowy pól eksploatacji, w tym w szczególności na następujących polach eksploatacji:
 - 1) wprowadzenie do pamięci komputera, w tym serwerów systemów informatycznych;
 - 2) utrwalanie i zwielokrotnianie Dzieła dowolną techniką, a zwłaszcza w postaci: książek wykonywanych techniką drukarską, w sieciach informatycznych, na nośnikach cyfrowych, w tym CD-ROM, pendrive itp., a także we wszelkich materiałach promocyjnych w szczególności takich, jak plakaty, ulotki i inne nośniki reklamy zewnętrznej, gadżety, jak w szczególności koszulki, kubki, układanki, puzzle, smycze, wiatraczki, opakowania słodczy;
 - 3) wprowadzanie zwielokrotnionych egzemplarzy do obrotu na zasadzie nieodpłatności, w tym na zasadzie najmu i użyczenia;
 - 4) udostępniania Utworów w ramach usługi na żądanie odbiorcy dostępnej w sieciach informatycznych;

- 5) utrwalanie Utworów lub jego egzemplarzy i zwielokrotnienie na jakimkolwiek nośniku, a w szczególności na: dyskach komputerowych, techniką drukarską, reprograficzną oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego;
 - 6) publiczne wyświetlenie, odtworzenie, wystawienie Utworów lub jego egzemplarzy; nadawanie analogowe oraz cyfrowe wizji i/lub fonii (kodowane lub niekodowane, odpłatne lub nieodpłatne, w jakimkolwiek systemie, formacie lub technologii), w tym poprzez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, przy wykorzystaniu platform cyfrowych, sieci kablowych, połączeń telekomunikacyjnych, telewizji mobilnej, IPTV, DSL, ADSL, jakichkolwiek sieci komputerowych (w tym Internetu) itp.;
 - 7) reemitowanie analogowe oraz cyfrowe wizji i/lub fonii (kodowane lub niekodowane, odpłatne lub nieodpłatne, w jakimkolwiek systemie, formacie lub technologii), w tym poprzez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, przy wykorzystaniu platform cyfrowych, sieci kablowych, połączeń telekomunikacyjnych, telewizji mobilnej, IPTV, DSL, ADSL, jakichkolwiek sieci komputerowych (w tym Internetu) itp.;
 - 8) publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym poprzez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, przy wykorzystaniu platform cyfrowych, sieci kablowych, telekomunikacyjnych lub multimedialnych, bazy danych, serwery lub inne urządzenia i systemy, w tym także osób trzecich, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiegokolwiek technice, systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu, w tym też w serwisach internetowych.
4. Udzielenie licencji w zakresie pól eksploatacji określonych w ust. 3 obejmuje w szczególności wykorzystanie Dzieła, oraz jego utrwalonych egzemplarzy, w całości lub w wybranych fragmentach, w ramach działań promocyjnych, informacyjnych i dokumentacyjnych dotyczących projektu, w szczególności poprzez ich wykorzystanie w publikacjach na stronach internetowych, w mediach społecznościowych, w spotach promocyjnych i viralach przeznaczonych do emisji w telewizji lub internecie, plakatach, ulotkach, folderach, katalogach, gadżetach i materiałach promocyjnych oraz na wszelkich nośnikach reklamy zewnętrznej.
 5. Licencja nie jest ograniczona co do terytorium, ani też ilościowo, w szczególności co do ilości egzemplarzy, nośników, wyświetleń, odtworzeń, wstawień, nadań czy reemisji itp.
 6. Licencja określona w niniejszym paragrafie jest udzielona na okres 5 lat, licząc od dnia przyjęcia Utworów przez Zamawiającego jako licencja wyłączna. Po upływie tego terminu licencja przekształca się w licencję niewyłączną, udzieloną na czas nieokreślony.
 7. Określone w ust. 3 pola eksploatacji obejmują wykorzystywanie Dzieła w całości lub w części, jak i utworów składających się na Dzieło (w tym utworu literackiego i utworów plastycznych), zarówno w postaci pierwotnej jak i opracowania, z tym, że obejmuje ona polską wersję językową utworu literackiego. Wykonawca będzie uprawniony do korzystania z tego utworu w przekładzie na inne języki.
 8. Wykonawca wyraża zgodę na tworzenie przez Zamawiającego i inne podmioty na zlecenie Zamawiającego na potrzeby jego działań i wykorzystanie tych opracowań Dzieła w zakresie pól eksploatacji określonych w ust. 3, z tym że Wykonawca zastrzega sobie akceptowanie opracowań w zakresie estetyki przed ich wykorzystaniem. Akceptowanie to następować będzie bez dodatkowego wynagrodzenia.
 9. Zamawiający będzie uprawniony do udzielania innym podmiotom dalszych licencji w zakresie uprawnień określonych w ust. 3-8.
 10. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do wykonywania autorskich prawa osobistych do Utworów w zakresie określonym w art. 16 pkt 3-5 ustawy z 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

1. Za wykonanie gotowych Utworów Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w kwocie 51 000 zł brutto (słownie: pięćdziesiąt jeden tysięcy zł brutto).
2. Za udzielenie licencji na wszystkich polach eksploatacji oraz udzielenie zgód i zezwoleń określonych w § 2 Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w kwocie 9 000 zł brutto (słownie: dziewięć tysięcy zł brutto).
3. Wynagrodzenie będzie płatne przelewem na konto bankowe wskazane przez Wykonawcę, w terminie do 21 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu na adres e-mail: biuro@instytutksiazki.pl prawidłowo wystawionej faktury. Podstawą do wystawienia faktury będzie potwierdzenie wykonania i odbioru dzieła przez osobę wymienioną w § 1 ust. 5 i przedstawieniu przez Wykonawcę dowodów opłacenia honorariów autora utworu literackiego i ilustratora.
4. W przypadku, gdy wskazany w fakturze numer rachunku bankowego Wykonawcy będącego podatnikiem VAT nie będzie rachunkiem właściwym do dokonywania rozliczeń na zasadach podzielonej płatności (split payment) i wskazanym w wykazie kont bankowych na tzw. białej liście, zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług, termin zapłaty, o którym mowa w ust. 3, ulega zawieszeniu do dnia wskazania przez Wykonawcę rachunku bankowego odpowiadającego powyższym wymaganiom. Jeżeli Wykonawca nie wskaże właściwego rachunku w terminie 7 dni od powiadomienia, płatność może zostać przekazana na inny rachunek Wykonawcy, o ile będzie on widniał w tym wykazie.
5. Koszty i wydatki, związane z wykonaniem umowy ponosi Wykonawca, chyba, że niniejsza umowa wyraźnie wskazuje koszty, które Zamawiający zwraca Wykonawcy.
6. Wykonawca otrzyma 100 egzemplarzy autorskich książki, które powinny zostać przeznaczone przez Wykonawcę do celów promocyjnych i dokumentacyjnych, nie do sprzedaży.
7. Wykonawca zachowuje prawo do korzystania z Utworów i jego dowolnych fragmentów celem reklamy i promocji swojej twórczości. Dotyczy to zwłaszcza publikacji w katalogach wystawowych, wydawnictwach promocyjnych (w tym elektronicznych) oraz prezentacji w sieciach informatycznych itp.
8. Strony ustalają następującą treść noty copyright i innych oznaczeń stron w gotowym Dziele:
 - 1) ©Instytut Książki, rok wydania,
 - 2) producent wykonawczy książki: (oznaczenie Wykonawcy).

W ramach wynagrodzenia określonego w ust. 1 Wykonawca zapewni raz w każdym roku obowiązywania licencji wyłącznej aktualizację w pliku .PDF z Dziełem danych na stronie redakcyjnej, w tym ww. oznaczeń, a także logotypów, wstępu do książki itp.

§ 4

1. W przypadku zwłoki w wykonaniu Dzieła w stosunku do terminu określonego w § 1 ust. 3 umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,1 % całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 za każdy dzień zwłoki.
2. W przypadku niewykonania Utworów z winy Wykonawcy, w szczególności w przypadku odstąpienia od umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 15% całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 umowy.
3. W wypadku nieprzekazania przez Wykonawcę plików produkcyjnych książek do druku (§ 1 ust. 8-9) Zamawiający wezwie Wykonawcę, wyznaczając mu 7-dniowy termin, do zrealizowania tych czynności. W wypadku bezskutecznego upływu terminu, Zamawiający nałoży na Wykonawcę karę umowną w wysokości 10% całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 umowy. Nie pozbawia to Zamawiającego możliwości dochodzenia naprawienia wyrządzonej szkody na zasadach określonych w kodeksie cywilnym.
4. Łączna wysokość naliczanych kar umownych nie przekroczy 25% całkowitej wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1.

5. Zamawiający jest uprawniony do dochodzenia na zasadach ogólnych naprawienia szkody przewyższającej wartość należnych kar umownych, w tym powyżej limitu określonego w ust. 3.

§ 5

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy oraz odstąpienie od niej wymagają pod rygorem nieważności formy pisemnej.
2. W przypadku sporu wynikającego z niniejszej umowy lub w związku z nią, strony umowy postanawiają prowadzić w pierwszej kolejności negocjacje w celu jego polubownego rozwiązania. W przypadku braku polubownego rozwiązania spór będzie rozstrzygany przez polski sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy prawa polskiego, w tym Kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej strony.

Za Wykonawcę:

Za Zamawiającego: